SIEMENS 4<sup>564</sup>





# **Electro-hydraulic actuators** for valves

with a 20 mm stroke

SKB32.. SKB82.. SKB62.. SKB60

- SKB32.. Operating voltage AC 230 V, 3-position control signal
- SKB82.. Operating voltage AC 24 V, 3-position control signal
- SKB6.. Operating voltage AC 24 V, control signal DC 0...10 V, 4...20 mA or 0...1000  $\Omega$
- SKB6.. Choice of flow characteristic, position feedback, stroke calibration, LED status indication, override control
- SKB62UA with functions choice of direction of operation, stroke limit control, sequence control with adjustable start point and operating range, operation of frost protection monitors QAF21.. and QAF61..
- Positioning force 2800 N
- Actuator versions with or without spring-return function
- For direct mounting on valves; no adjustments required
- Manual adjuster and position indicator
- Optional functions with auxiliary switches, potentiometer, stem heater and mechanical stroke inverter
- SKB..U are UL-approved

For the operation of Siemens 2-port and 3-port valves, types VVF.., VVG.., VXF.. and VXG.. with a 20 mm stroke as control and safety shut-off valves in heating, ventilation and air conditioning systems.

#### **Types**

	Туре	Operating	Positioning	Spring-re	eturn	Position	ing time	Enhanced
		voltage	signal	Function	Time	Opening	Closing	functions
	SKB32.50	AC 000 V						
	SKB32.51 <sup>2)</sup>	AC 230 V		yes	10 s			
	SKB82.50	*	2 position			120.0	120 s	
	SKB82.50U *		3-position			120 s	120 8	
	SKB82.51				10.0			
	SKB82.51U *	AC 24 V		yes	10 s			
Standard electronics	SKB62 2)	AC 24 V	DC 010 V,		10.0			
	SKB62U *		420 mA,	yes	10 s	120.0	10.0	
	SKB60		or			120 s	10 s	
Enhanced electronics	SKB62UA*		$01000~\Omega$	yes	10 s			yes 1)

- Direction of operation, stroke limit control, sequence control, signal addition
- Control devices MK..6.. are TÜV tested per DIN EN 14597 and can therefore be used as control devices with safety shut-off function for protection against excessive temperature and pressure.
- \* UL-approved versions

#### TÜV tested as per DIN EN 14597

Product number	Stock number	Description	Data sheet
MK6.	S55329-M1	Control device PN 40 for safety function per DIN	N4388
		EN 14597, for water, steam, brine and heat	
		transfer oil	

#### **Accessories**

Туре	Description	For actuator	Mounting location
ASC1.6	Auxiliary switch	SKB6	1 x ASC 1.6
ASC9.3	Dual auxiliary switches		1 x ASC9.3 and
ASZ7.3	Potentiometer 1000 Ω	SKB32	1 x ASZ7.3 or
ASZ7.31	Potentiometer 135 Ω	SKB82	1 x ASZ7.31 or
ASZ7.32	Potentiometer 200 Ω		1 x ASZ7.32
ASZ6.5	Stem heater AC 24 V		1 x ASZ6.5 or
ASZ6.6	Stem heater AC 24 V	SKB	1 x ASZ6.6
ASK51	Mechanical stroke inverter		1 x ASK51

#### **Ordering**

When ordering please specify the quantity, product name and type code.

Example: 1 actuator, type SKB32.50 and

1 potentiometer, 135  $\Omega$ , type ASZ7.31

#### Delivery

The actuator, valve and accessories are supplied in separate packaging and not assembled prior to delivery.

#### Spare parts

See overview, section «Replacement parts», page 17.

Valve typ	e	DN	PN-class	k <sub>vs</sub> [m³/h]	data sheet
X	Two-port valves VV	(control valves or sa	afety shut-off v	alves)):	
<b>VVF21</b> 1)	Flange	2580	6	1.9100	4310
VVF22	Flange	2580	6	2.5100	4401
VVF31 1)	Flange	1580	10	2.5100	4320
VVF32	Flange	1580	10	1.6100	4402
VVF40 1)	Flange	1580	16	1.9100	4330
VVF42	Flange	1580	16	1.6100	4403
<b>VVF41</b> <sup>1)</sup>	Flange	50	16	1931	4340
VVF45 1)	Flange	50	16	1931	4345
VVF53	Flange	1550	25	0.1640	4405
<b>VVF52</b> 1)	Flange	1540	25	0,1625	4373
VVF61	Flange	1550	40	0.1931	4382
VVG41	Threaded	1550	16	0.6340	4363
	Three-port valves VX.	(control valves for	«mixing» and	« distribution»):	
VXF21 1)	Flange	2580	6	1.9100	4410
VXF22	Flange	2580	6	2.5100	4401
VXF31 1)	Flange	1580	10	2.5100	4420
VXF32	Flange	1580	10	1.6100	4402
VXF40 1)	Flange	1580	16	1.9100	4430
VXF42	Flange	1580	16	1.6100	4403
<b>VXF41</b> 1)	Flange	1550	16	1,931	4440
VXF53	Flange	1550	25	1.640	4405
VXF61	Flange	1550	40	1.931	4482
VXG41	Threaded	1550	16	1.640	4463

For admissible differential pressures  $\Delta p_{\text{max}}$  and closing pressures  $\Delta p_{\text{s}},$  refer to the relevant valve data sheets.

1) Valves are phased-out

Note

Third-party valves with strokes between 6...20 mm can be motorized, provided they are «closed with the de-energized» fail-safe mechanism and provided that the necessary mechanical coupling is available. For SKB32.. and SKB82.. the Y1 signal must be routed via an additional freely-adjustable end switch (ASC9.3) to limit the stroke.

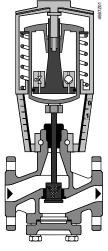
We recommend that you contact your local Siemens office for the necessary information.

## Rev. no.

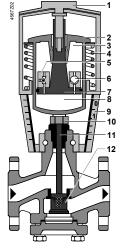
Overview table, see page 17.

#### **Technology**

Principle of electro-hydraulic actuators



Valve closed



Valve open

- Manual adjuster
- Pressure cylinder
- Suction chamber
- Return spring
- Solenoid valve
- Hydraulic pump 6
- Piston
- Pressure chamber
- Position indicator (0 to 1)
- 10 Coupling
- 11 Valve stem
- **12** Plug

Opening the valve

The hydraulic pump (6) forces oil from the suction chamber (3) to the pressure chamber (8) and thereby moving the pressure cylinder (2) downwards. The valve stem (11) retracts and the valve opens. Simultaneously the return spring (4) is compressed.

Closing the valve

Activating the solenoid valve (5) allows the oil in the pressure chamber to flow back into the suction chamber. The compressed return spring moves the pressure cylinder upwards. The valve stem extends and the valve closes.

Manual operation mode

For manual operation, swing out the crank so that the display window becomes visible. By rotating the crank or the manual adjustment knob, the display window shows the engagement bar and/or the scale dial with stroke indication.

Turning the manual adjuster (1) clockwise moves the pressure cylinder downwards and opens the valve. Simultaneously the return spring is compressed.

In the manual operation mode the control signals Y and Z can further open the valve but cannot move to the «0%» stroke position of the valve. To retain the manually set position, switch off the power supply or disconnect the control signals Y and Z. In the display window the red indicator dial is visible.

Note: Controller in manual operation

When setting the controller for a longer time period to manual operation, we recommend adjusting the actuator with the manual adjuster to the desired position. This guarantees that the actuator remains in this position for that time period. Attention: Do not forget to switch back to automatic operation after the controller is set back to automatic control.

Automatic mode

Turn the manual adjuster counterclockwise to the end stop. The pressure cylinder moves upward to the «0%» stroke position of the valve. In the display window the red scale disappears and the crank can be swing closed.

Minimal volumetric flow

The actuator can manually be adjusted to a stroke position > 0 % allowing its use in applications requiring constantly a minimal volumetric flow.

Spring-return facility

The SKB32.51, SKB82.51.. and SKB62.. actuators, which feature a spring-return function, incorporate an additional solenoid valve which opens if the control signal or power fails. The return spring causes the actuator to move to the «0 %» stroke position and closes the valve.

TÜV tested as per DIN EN 14597 TÜV tested control devices per DIN EN 14597 can therefore be used as control devices with safety shut-off function for protection against excessive temperature and pressure.

• Water, steam, brine, heat transfer oil: MK..6.., PN 40, see data sheet N4388

**SKB32../SKB82..** 3-position control signal

The actuator is controlled by a 3-position signal either via terminals Y1 or Y2 and generates the desired stroke by means of above described principle of operation.

Voltage on Y1 piston extends valve opens
 Voltage on Y2 piston retracts valve closes
 No voltage on Y1 and Y2 piston / valve stem remain in the respective position

SKB62.., SKB60 Y control signal DC 0...10 V and/or DC 4...20 mA, 0...1000  $\Omega$ 

The valve is either controlled via terminal Y or override control Z. The positioning signal Y generates the desired stroke by means of above described principle of operation.

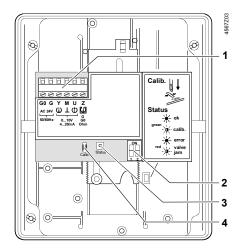
Signal Y increasing: piston extends valve opens
 Signal Y decreasing: piston retracts valve closes
 Signal Y constant: piston / valve stem remain in the respective position
 Override control Z see description of override control input, page 8

Frost protection monitor
Frost protection
thermostat

A frost protection thermostat can be connected to the SKB6.. actuator. The added signals from the QAF21.. and QAF61.. require the use of SKB62UA actuators. Notes on special programming of the electronics are described under «Enhanced electronics» on page 6.

«Connection diagrams» for operation with frost protection thermostat or frost protection monitor refer to page 15.

Standard electronics SKB62.., SKB60

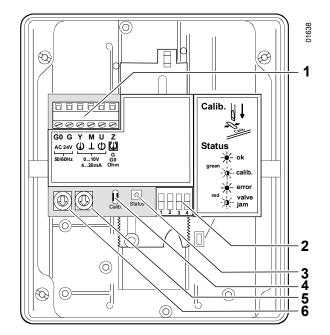


- 1 Connection terminals
- 2 Mode DIL switches
- 3 LED status indication
- 4 Slot for calibration

**DIL switches** SKB62.., SKB60

	Positioning signal Y Position feedback U	Flow characteristic
ON	ON 90ZZ999 DC 420 mA	Iin = linear
OFF *)	ON 90ZL969	ON log = equal percentage
•	ctory setting: switches OFF	Relationship between control signal Y and volumetric flow

# **Enhanced electronics** SKB62UA



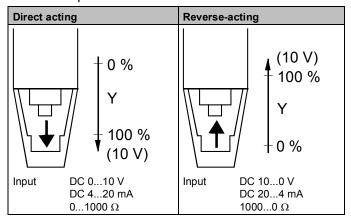
- 1 Connection terminals
- 2 DIL switches
- 3 LED status indication
- 4 Stroke calibration
- 5 Rotary switch **Up** (factory setting 0)
- 6 Rotary switch Lo

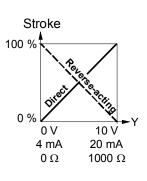
#### **DIL switches** SKB62UA

	Direction of operation	Sequence control or stroke limit control	Control signal Y Position feedback U	Flow characteristic
ON	on reverse-acting	Sequence control Signal addition QAF21/QAF61	ON DC 4 20 mA	ON lin = linear
OFF *	ON direct-acting	Stroke limit control	ON DC 010 V	log = equal percentage
* Factory settings: all switches OFF			Relationship between control signal Y and volumetric flow	V 10 Y 20 mA

Selection of direction of operation SKB62UA

- With normally-closed valves, «direct-acting» means that with a signal input of 0 V, the valve closes (applies to all Siemens valves listed under «Equipment combinations» on page 3)
- With normally-open valves, «direct-acting» means that with a signal input of 0 V, the valve is open.





Note

The mechanical spring-return function is not affected by the direction of operation selected.

Stroke limit control and sequence control SKB62UA

#### Setting the stroke limit control

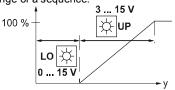
The rotary switches LO and UP can be used to apply an upper and lower limit to the stroke in increments of 3%, up to a maximum of 45%



Position of LO	Lower stroke limit	Position of UP	Upper stroke limit
0	0 %	0	100 %
1	3 %	1	97 %
2	6 %	2	94 %
3	9 %	3	91 %
4	12 %	4	88 %
5	15 %	5	85 %
6	18 %	6	82 %
7	21 %	7	79 %
8	24 %	8	76 %
9	27 %	9	73 %
Α	30 %	Α	70 %
В	33 %	В	67 %
С	36 %	С	64 %
D	39 %	D	61 %
Е	42 %	E	58 %
F	45 %	F	55 %

#### Setting the sequence control

The rotary switches LO and UP can be used to determine the starting point or the operating range of a sequence.



Position of LO	Starting point for sequence control	Position of UP	Operating range of sequence control
•	0 V	•	
0		0	10 V
1	1 V	1	10 V *
2	2 V	2	10 V **
3	3 V	3	3 V ***
4	4 V	4	4 V
5	5 V	5	5 V
6	6 V	6	6 V
7	7 V	7	7 V
8	8 V	8	8 V
9	9 V	9	9 V
Α	10 V	Α	10 V
В	11 V	В	11 V
С	12 V	С	12 V
D	13 V	D	13 V
Е	14 V	E	14 V
F	15 V	F	15 V

- \* Operating range of QAF21.. (see below)
- \*\* Operating range of QAF61.. (see below)
- \*\*\* The smallest adjustment is 3 V; control with 0...30 V is only possible via Y.

Stroke control with QAF21.. / QAF61.. signal addition SKB62UA only



Setting the signal addition						
The operating range of the frost protection monitor (QAF21 or QAF61) can be defined with rotary switches LO and UP.						
Position of LO	Sequence control start point	Position of UP	QAF21 / QAF61 operating range			
0		1	QAF21			
0		2	OAF61			

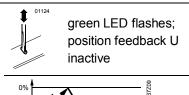
Calibration SKB62.., SKB60 In order to determine the stroke positions 0 % and 100 % in the valve, calibration is required on initial commissioning:

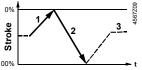
#### **Prerequisites**

- Mechanical coupling of the actuator SKB6.. with a Siemens valve
- Actuator must be in «Automatic operation» enabling stroke calibration to capture the effective 0 % and 100 % values
- AC 24 V power supply
- · Housing cover removed

#### Calibration

- Short-circuit contacts in calibration slot (e.g. with a screwdriver)
- Actuator moves to «0 %» stroke position (1) (valve closed)
- Actuator moves to «100 %» stroke position (2) (valve open)
- 4. Measured values are stored





#### **Normal operation**

5. Actuator moves to the position (3) as indicated by signals Y or Z

green LED is lit permanently; position feedback U active, the values correspond to the actual positions

A lit red LED indicates a calibration error.

The calibration can be repeated any number of times.

# Indication of operating state SKB62.., SKB60

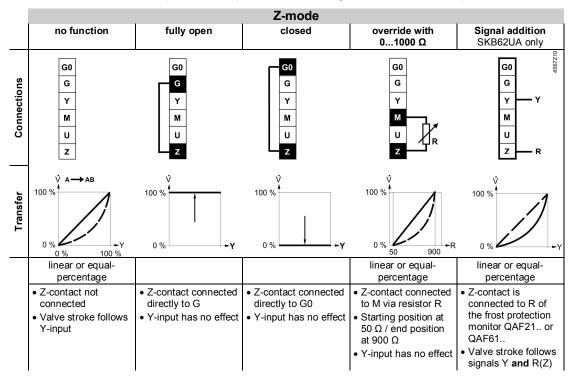
The LED status indication indicates operational status with dual-colored LED and is visible with removed cover.

LED	Indication		Function	Remarks, troubleshooting
Green	Lit		Normal operation	Automatic operation; everything o.k.
	Flashing	-)•[-	Calibration in progress	Wait until calibration is finished (LED stops flashing, green or red LED will be lit)
Red	Lit	->	Faulty stroke calibration	Check mounting Restart stroke calibration (by short-circuiting calibration slot)
			Internal error	Replace electronics
	Flashing	-)0(-	Inner valve jammed	Check valve
Both	Dark	0	No power supply Electronics faulty	Check mains network, check wiring Replace electronics

As a general rule, the LED can assume only the states shown above (continuously red or green, flashing red or green, or off).

# Override control input Z SKB62..., SKB60

Override control input can be operated in following different modes of operation



Note Shown operation modes are based on the factory setting «direct acting» Y-input has no effect in Z-mode.

#### **Accessories**

ASZ6.5
stem heater

• for media below 0 °C
• mount between valve and actuator

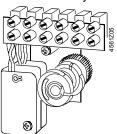
ASZ6.6
stem heater

• for media below 0 °C
• mount between valve and actuator

## SKB32.., SKB82..

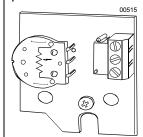
ASC9.3

double auxiliary switch



adjustable switching points

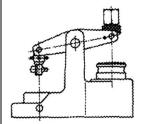
# ASZ7.3.. potentiometer



ASZ7.3:  $0...1000 \Omega$ ASZ7.31:  $0...135 \Omega$ ASZ7.32:  $0...200 \Omega$ 

#### ASK51

stroke inverter

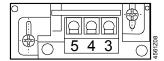


0 % actuator stroke corresponds to 100 % valve stroke; mount between valve and actuator

#### SKB62.., SKB60

#### ASC1.6

auxiliary switch



switching point 0...5 % stroke

See section «Technical data» on page 12 for more information.

### **Engineering notes**

Conduct the electrical connections in accordance with local regulations on electrical installations as well as the internal or connection diagrams.



Safety regulations and restrictions designed to ensure the safety of people and property must be observed at all times!



For media below 0 °C the ASZ6.5 or ASZ6.6 stem heater is required to keep the valve from freezing. For safety reasons the stem heater is designed for an operating voltage of

AC 24 V / 30 W.

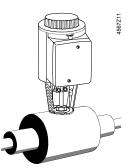
For this case, do not insulate the actuator bracket and the valve stem, as air circulation must be ensured. Do not touch the hot parts without prior protective measures to avoid burns.

Non-observance of the above may result in accidents and fires!

Recommendation: Above 140 °C insulating the

valves is strictly recommended.

Observe admissible temperatures, refer to  $\ensuremath{\text{w}}$ 



Use» on page 2 and «Technical data» on page 12

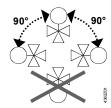
If an auxiliary switch is required, its switching point should be indicated on the plant schematic.

Every actuator must be driven by a dedicated controller, refer to «Connection diagrams», page 15. Mounting Instruction 74 319 0324 0 for fitting the actuator to the valve are by packed in the actuator packaging. The instructions for accessories are enclosed with the accessories themselves.

Accessories	Installation instructions			
ASC1.6	G4563.3	4 319 5544 0		
ASC9.3	G4561.3	4 319 5545 0		
SKB	M3240	74 319 0324 0		
SKB		74 319 0326 0		

Accessory	Mounting instructions		
ASZ6.5	M4563.7	4 319 5564 0	
ASK51	M4561.6	4 319 5550 0	
ASZ7.3		74 319 0247 0	
ACT control unit	M4568	74 319 0554 0	
QAF21		74 319 0399 0	
ASZ6.6	M4501.1	74 319 0750 0	

#### Orientation

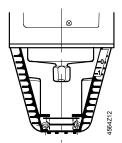


#### **Commissioning notes**

When commissioning the system, check the wiring and functions, and set any auxiliary switches and potentiometers as necessary, or check the existing settings.

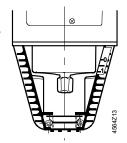
Cylinder with valve stem connector fully retracted

→ stroke = 0%



Cylinder with valve stem connector fully extended

→ stroke = 100 %



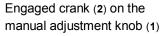


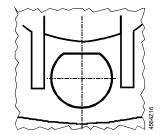
The manual adjuster must be rotated counterclockwise to the end stop. This causes the Siemens valves, types VVF.. and VXF.. to close (stroke = 0%).

#### **Automatic operation**

For automatic operation, the crank (2) on the manual adjustment knob (1) must be engaged. If not engaged, turn the crank counter-clockwise until the display window (3) neither shows the scale (4) nor the crank engagement bar.



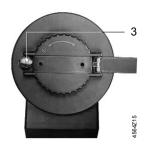




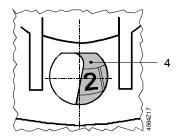
Display window with invisible scale dial and crank engagement bar

#### Manual operation

For manual operation, swing out the crank (2) so that the display window (3) becomes visible. By rotating the crank or the manual adjustment knob (1), the display window shows the engagement bar and/or the scale dial with stroke indication.



Swung-out crank, display window (3)



Display window with scale dial (4) and stroke indication

#### Maintenance notes

The SKB.. actuators are maintenance-free.



#### When servicing the actuator:

- Switch off pump of the hydronic loop
- Interrupt the power supply to the actuator
- · Close the main shutoff valves in the system
- Release pressure in the pipes and allow them to cool down completely
- . If necessary, disconnect electrical connections from the terminals
- The actuator must be correctly fitted to the valve before recommissioning.

Recommendation SKB6..: trigger stroke calibration.

Repair

«Replacement parts», see page 17.



#### A damaged housing or cover represents an injury risk

- NEVER uninstall an actuator from the valve
- Uninstall the valve-actuator combination (actuating device) as a complete device
- Use only properly trained technicians to uninstall the unit
- Send the actuating device together with an error report to your local Siemens representative for analysis and disposal
- Properly mount the new actuating device (valve and actuator)

together with domestic waste. This applies in particular to the PCB.

Parts could fly ultimately resulting in injuries from uninstalling an actuator with a damaged valve housing due to the tensioned return spring.

The device contains electrical and electronic components and must not be disposed of

Legislation may demand special handling of certain components, or it may be sensible from an ecological point of view.

Current local legislation must be observed.

# Disposal



# Warranty

The technical data relating to specific applications are valid only in conjunction with the valves listed in this Data Sheet under «Equipment combinations», page 3.



The use of the actuators in conjunction with third-party valves invalidates all claims under Siemens Switzerland Ltd warranty.

		SKB32	SKB82	SKB6	
Power supply	Operating voltage	AC 230 V	AC 24 V	AC 24 V	
11 7	Voltage tolerance	± 15 %	± 20 %	<b>–</b> 20 % / <b>+</b> 30 %	
			SEL	V / PELV	
	Frequency		50 or 60 Hz		
	•	SKB32.50:	SKB82.50,50U	SKB60	
	50 Hz	10 VA / 8 W	8 VA / 7 W	10 VA / 8 W	
		SKB32.51:	SKB82.51,51U	SKB62	
		16 VA / 12 W	12 VA / 9 W	14 VA / 10 W	
	External supply cable fuse	min. 0.5 A, slow max. 6 A, slow		1 A, slow 10 A, slow	
Signal inputs	Control signal			DC 010 V,	
	C	2 no	ocition	DC 420 mA	
		3-μα	osition	or	
				01000 Ω	
	Terminal Y		Voltage	DC 010 V	
			Input impedance	100 kΩ	
			Current Input impedance	DC 420 mA 240 Ω	
			Signal resolution	< 1%	
			Hysteresis	1 %	
	Terminal Z		Resistor	01000 Ω	
	Override control		Z not connected	No function, priority	
		Z co	max. stroke 100 %		
		Z connected directly to G0 min. stroke 0 %			
<b>5</b>		Z connected to M via 01000 Ω stroke proportional to			
Position	Terminal U		voltage	DC 09,8 V ±2 %	
feedback			load impedance	> 10 kΩ	
		Current DC 419,6 mA $\pm 2.9$ load impedance $< 500 \Omega$			
Operating data	Positioning time at 50 Hz		ioda iiiipodaiioo	000	
	opening	SKB32.5 120 s	SKB82.5 120 s	120 s	
	Closing	SKB32.5 120 s	SKB82.5 120 s	10 s	
	Spring-return time (closing)	SKB32.51 10 s	SKB82.51 10 s	SKB62 10 s	
	Positioning force		2800 N		
	Nominal stroke		20 mm -25220 (350) °C	`	
	Max. permissible medium temperature	< 0 °C· re/	quires stem heater AS		
Electrical	Cable entry	10 0.100	4 x M20 (Ø 20,5 mi		
connections	U				
Norms and	CE-conformity				
standards	EMC-directive	2004/108/EC			
	Immunity		strial		
	Emission		dential		
	Low voltage directive	2006/95/EC			
	Electrical safety	EN 60730-1			
	Product standards for	EN 60730-2-14			
	automatic electric controls		Т		
	Protection standard	I		III	
	EN 60730				
	Housing protection standard	IDEA to EN COSOO			
	Upright to horizontal	IP54 to EN 60529			

		SKB32	SKB82	SKB6		
	Conform with UL standards	SKB82U	UL 873			
		SKB62U, SKB62UA		UL873		
	C-tick		N474	N474		
	Environmental compatibility	ISO 14001 (Environment)				
		ISO 9001 (Quality)				
		SN 36350 (Environmentally compatible products)				
		RL 2002/95/EG (RoHS)				
Dimensions /	Dimensions	refer to «Dimensions», page 16				
Weight	Weight (excl. packaging)	SKB32.50 9.15 kg		g SKB60/62 9.20 kg		
				g SKB62U/UA 9.50 kg		
		SKB32.51 9.20 kg	SKB82.51 9.20 k SKB82.51U 9.50 k			
	ASK51 stroke inverter	1.10 kg				
Materials	Actuator housing, bracket	Die-cast aluminum				
	Housing box and manual adjuster	Plastic				
		OLCDOO	OLCDOO	OLCDO		

Accessories		SKB32, SKB82	SKB6	
ASC1.6	Switching capacity		AC 24 V,	
Auxiliary switch			10 mA4 A resistive,	
			2 A inductive	
ASC9.3	Switching capacity per	AC 250 V, 6 A resistive, 2.5 A inductive		
•	auxiliary switch			
switch				
ASZ7.3	Change in overall resistance	ASZ7.3 01000 Ω		
Potentiometer	of potentiometer at nominal	ASZ7.31 0135 Ω		
	stroke	ASZ7.32 0200 Ω		
	min. current in sliding contact	0,05 mA		
	expected lifetime	250'000 full lifts		
	max. current in sliding contact	2,5 mA		
	expected lifetime	100'000 full lifts		
ASZ6.5	Operating voltage	AC 24 V ± 20 %		
stem heater	Power consumption	30 VA		
ASZ6.6	Operating voltage	AC 24 V ± 20 %		
stem heater	Power consumption	40 VA / 30 W		
	Inrush current	Max. 13 A		

# SKB62UA enhanced functions

Direction of operation	Direct-acting, reverse-acting	DC 010 V / DC 100 V	
		DC 420 mA / DC 204 mA	
		$01000~\Omega$ / $10000~\Omega$	
Stroke limit control	Range of lower limit	045 % adjustable	
	Range of upper limit	10055 % adjustable	
Sequence control	Terminal Y		
	Starting point of sequence	015 V adjustable	
	Operating range of sequence	315 V adjustable	
Signal addition	Z connected to R of		
	Frost protection monitor QAF21	$01000 \Omega$ , added to Y signal	
	Frost protection monitor QAF61	DC 1.6 V, added to Y signal	

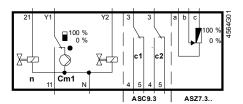
# General ambient conditions

	Operation	Transport	Storage
	EN 60721-3-3	EN 60721-3-2	EN 60721-3-1
Environmental conditions	Class 3K5	Class 2K3	Class 1K3
Temperature	-1555 °C	-3065 °C	-1555 °C
Humidity	595 % r.h.	< 95 % r.h.	595 % r.h.

#### Internal diagrams

#### SKB32.51

AC 230 V, 3-Position



Cm1 end switch

solenoid valve for springreturn

c1, c2 ASC9.3 double auxiliary switch

a, b, c ASZ7.. potentiometer

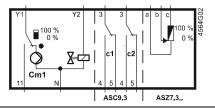
**Y1** Positioning signal «open» **Y2** Positioning signal «close»

21 spring-return function

neutral conductor N

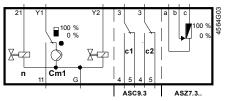
#### SKB32.50

AC 230 V, 3-Position



#### SKB82.51

AC 24 V, 3-Position



#### Cm1 end switch

n solenoid valve for springreturn

c1, c2 ASC9.3 double auxiliary switch

a, b, c ASZ7.. potentiometer

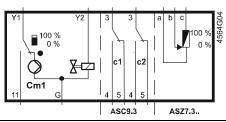
Υ1 Positioning signal «open»

**Y2** Positioning signal «close»

21 spring-return function G System potential

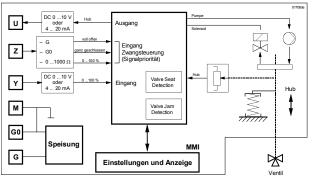
SKB82.50

AC 24 V, 3-Position



# **SKB60, SKB62** SKB62U SKB62UA

AC 24 V, DC 0...10 V, 4...20 mA, 0...1000 Ω



# position indication

z override control

G0

G

Υ positioning signal M measuring neutral

operating voltage AC 24 V:

system neutral (SN)

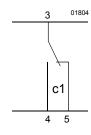
operating voltage AC 24 V: system potential (SP)

# **Connection terminals**

#### SKB6..

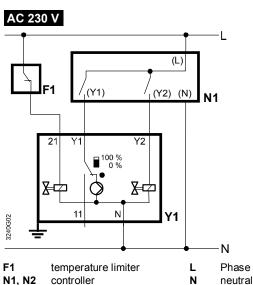
G0 operating voltage AC 24 V: system neutral (SN) G operating voltage AC 24 V: system potential (SP) Υ Positioning signal DC 0...10 (30) V or DC 4...20 mA М Measuring neutral (= G0) U Position indication DC 0...10 V or DC 4...20 mA Z Override control (functionality see page 8)

## **Auxiliary switch ASC1.6**



# AC 230 V 3-Position

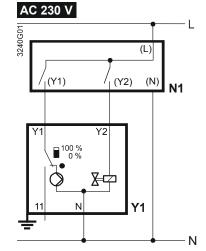
# SKB32..



N1, N2 controller Y1, Y2 actuators

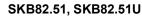
SKB32.51

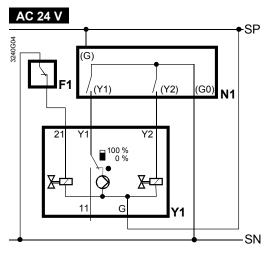
### SKB32.50



- Υ1 Positioning signal «open»
- Positioning signal «close» **Y2**
- 21 Spring-return function

# SKB82.. AC 24 V 3-Position





temperature limiter N1, N2 controller

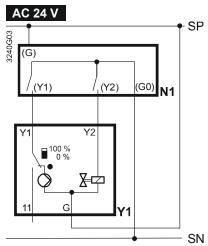
AC 230 V

Y1, Y2 actuators

SKB60

# SKB82.50, SKB82.50U

21



Systempotential AC 24 V SN System neutral

Υ1 Positioning signal «open» **Y2** Positioning signal «close» Spring-return function

# SKB6.. AC 24 V DC 0...10 V, 4...20 mA,

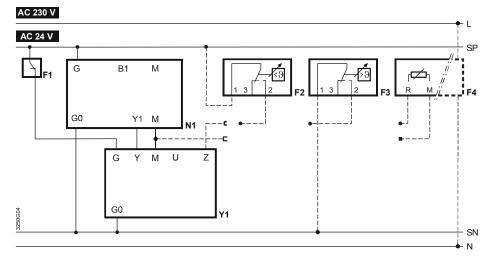
 $0...1000 \Omega$ 

AC 24 V G В1 G0 Y1 M - E G M

G0

SN





Y1 actuator

N1 controller

F1 temperature limiter

F2 frost protection thermostat

terminals: 1-2 frost hazard / sensor is interrupted (thermostat closes with frost)

1 – 3 normal operation

F3 temperature detector

F4 Frost protection monitor with 0...1000 Ω signal output, e.g. QAF21.. or QAF61.. (only SKB62UA) \*

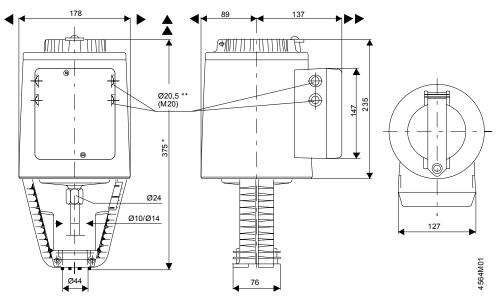
G (SP) System potential AC 24 V

G0 (SN) System neutral

\* Only with sequence control and the appropriate selector switch settings (see page 5ff)

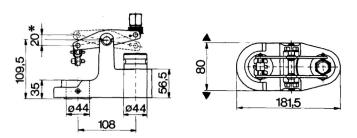
#### **Dimensions**

#### All dimensions in mm



- \* Height of actuator from plate with stroke inverter ASK51 = 432 mm
- \*\* SKB..u: with knockouts for standard ½" conduit connectors (Ø 21.5 mm)
- ► = >100 mm Minimum clearance from ceiling or wall for mounting,
- ►► = >200 mm (connection, operation, maintenance etc.

#### **ASK51** stroke inverter



\* Maximum stroke = 20 mm

17/18

# Order numbers for replacement parts

	Cover	Hand control 1)	Clamp	Stem connection	Control unit
Actuator type		ST. LABORATOR ST.	<b>S</b>	0) 3	Coth. 11
SKB32.50	410455828	426855108	410355768	417856498	
SKB32.51	410455828	426855108	410355768	417856498	
SKB82.50	410455828	426855108	410355768	417856498	
SKB82.50U	410455828	426855108	410356058	417856498	
SKB82.51	410455828	426855108	410355768	417856498	
SKB82.51U	410455828	426855108	410356058	417856498	
SKB62	410455828	426855108	410355768	417856498	466857488
SKB62U	410455828	426855108	410356058	417856498	466857488
SKB60	410455828	426855108	410355768	417856498	466857598
SKB62UA	410455828	426855108	410356058	417856498	466857518

<sup>1)</sup> hand control, blue with mechanical parts

# **Revision numbers**

Type reference	Valid from RevNo.	Type reference	Valid from RevNo.
SKB32.50	D	SKB82.51U	D
SKB32.51	D	SKB62	G
SKB82.50	D	SKB62U	G
SKB82.50U	D	SKB60	G
SKB82.51	D	SKB62UA	G